



PT GRAHA LAYAR PRIMA TBK.

| No. | <p align="center">PASAL 3 ANGGARAN DASAR SAAT INI</p> <p align="center"><i>ARTICLE 3</i> <i>CURRENT ARTICLES OF ASSOCIATION</i></p> | <p align="center">PASAL 3 ANGGARAN DASAR (PENAMBAHAN KEGIATAN USAHA PENUNJANG)</p> <p align="center"><i>ARTICLE 3</i> <i>ARTICLES OF ASSOCIATION</i> <i>(ADDITIONAL SUPPORTING BUSINESS</i> <i>ACTIVITIES)</i></p> |
|-----|---|--|
| 1. | <p>Maksud dan tujuan Perseroan ialah: -Berusaha dalam bidang:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Aktivitas Pemutaran Film; b. Aktivitas Produksi Film, Video Dan Program Televisi Oleh Swasta; c. Aktivitas Pasca Produksi Film, Video Dan Program Televisi Oleh Swasta; d. Aktivitas Distribusi Film, Video Dan Program Televisi Oleh Swasta; e. Aktivitas Seni Pertunjukan; f. Aktivitas Hiburan, Kesenian dan Kreativitas Lainnya; g. Fasilitas Billiard; h. Fasilitas Gelanggang Bowling; i. Fasilitas Lapangan Sepak Bola; j. Aktivitas Fasilitas Olahraga Lainnya; k. Klub Malam Dan Atau Diskotik; l. Karaoke; m. Arena Permainan; n. Aktivitas hiburan dan rekreasi lainnya; o. Restoran; p. Jasa Boga Untuk Suatu Event Tertentu (Event Catering); q. Bar; r. Klub Malam Atau Diskotik Yang Utamanya Menyediakan Minuman; s. Aktivitas rumah minum/kafe. | <p>Maksud dan tujuan Perseroan ialah: -Berusaha dalam bidang:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Aktivitas Pemutaran Film; b. Aktivitas Produksi Film, Video Dan Program Televisi Oleh Swasta; c. Aktivitas Pasca Produksi Film, Video Dan Program Televisi Oleh Swasta; d. Aktivitas Distribusi Film, Video Dan Program Televisi Oleh Swasta; e. Aktivitas Seni Pertunjukan; f. Aktivitas Hiburan, Kesenian dan Kreativitas Lainnya; g. Fasilitas Billiard; h. Fasilitas Gelanggang Bowling; i. Fasilitas Lapangan Sepak Bola; j. Aktivitas Fasilitas Olahraga Lainnya; k. Klub Malam Dan Atau Diskotik; l. Karaoke; m. Arena Permainan; n. Aktivitas hiburan dan rekreasi lainnya; o. Restoran; p. Jasa Boga Untuk Suatu Event Tertentu (Event Catering); q. Bar; r. Klub Malam Atau Diskotik Yang Utamanya Menyediakan Minuman; s. Aktivitas Rumah Minum/Kafe; t. Perdagangan Eceran Berbagai Macam Barang Yang Utamanya Bukan Makanan, Minuman atau Tembakau (Barang-barang Kelontong) Bukan di Toserba |

| | | |
|--|--|--|
| | <p><i>The purpose and objective of the Company are:</i></p> <p><i>-Business in the fields of:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <i>a. Film Screening Activity;</i> <i>b. Production Activities of Film, Video and Television Program by Private Sector;</i> <i>c. Post Production Activities of Film, Video and Television Program by Private Sector;</i> <i>d. Distribution Activities of Film, Video and Television Program by Private Sector;</i> <i>e. Performing Art Activities;</i> <i>f. Entertainment, Art and other Creativity Activities;</i> <i>g. Billiard Facilities;</i> <i>h. Bowling Alley Facilities;</i> <i>i. Football Field Facilities;</i> <i>j. Activities of Other Sport Facilities;</i> <i>k. Nightclub and or Discotheque;</i> <i>l. Karaoke;</i> <i>m. Game Arena Business;</i> <i>n. Other Recreational and Entertainment Activities which cannot be classified elsewhere (ytld);</i> <i>o. Restaurant;</i> | <p><i>(Department Store);</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <i>u. Jasa Pendidikan Manajemen dan Perbankan;</i> <i>v. Sport Centre; dan</i> <i>w. Perdagangan Eceran Melalui Media Untuk Barang Campuran Sebagaimana Tersebut Dalam Kelompok :</i> <ul style="list-style-type: none"> <i>- Perdagangan Eceran Melalui Media Untuk Komoditi Makanan, Minuman, Tembakau, Kimia, Farmasi, Kosmetik dan Alat Laboratorium;</i> <i>- Perdagangan Eceran Melalui Media Untuk Komoditi Tekstil, Pakaian, Alas Kaki dan Barang Keperluan Pribadi;</i> <i>- Perdagangan Eceran Melalui Media Untuk Barang Perlengkapan Rumah Tangga dan Perlengkapan Dapur.</i> <p><i>The purpose and objective of the Company are:</i></p> <p><i>-Business in the fields of:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <i>a. Film Screening Activity;</i> <i>b. Production Activities of Film, Video and Television Program by Private Sector;</i> <i>c. Post Production Activities of Film, Video and Television Program by Private Sector;</i> <i>d. Distribution Activities of Film, Video and Television Program by Private Sector;</i> <i>e. Performing Art Activities;</i> <i>f. Entertainment, Art and other Creativity Activities;</i> <i>g. Billiard Facilities;</i> <i>h. Bowling Alley Facilities;</i> <i>i. Football Field Facilities;</i> <i>j. Activities of Other Sport Facilities;</i> <i>k. Nightclub and or Discotheque;</i> <i>l. Karaoke;</i> <i>m. Game Arena Business;</i> <i>n. Other Recreational and Entertainment Activities which cannot be classified elsewhere (ytld);</i> <i>o. Restaurant;</i> <i>p. Catering Services for a Particular Event</i> |
|--|--|--|

| | | |
|------|--|---|
| | <p>p. <i>Catering Services for a Particular Event (Catering Event);</i></p> <p>q. <i>Bar;</i></p> <p>r. <i>Nightclub or Discotheque which Mainly Provide Drinks;</i></p> <p>s. <i>Drink House/Cafe Activities.</i></p> | <p><i>(Catering Event);</i></p> <p>q. <i>Bar;</i></p> <p>r. <i>Nightclub or Discotheque which Mainly Provide Drinks;</i></p> <p>s. <i>Drink House/Cafe Activities;</i></p> <p>t. <i>Retail Trade of Various Types of Goods Which is Mainly Not Foods, Beverages or Tobacco (Grocery Items) Not in Department Stores;</i></p> <p>u. <i>Management and Banking Education Services;</i></p> <p>v. <i>Sport Centre; and</i></p> <p>w. <i>Retail Trade Through Media for Mixed Goods as Such in the Group:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Retail Trade through Media for Commodities in Foods, Beverages, Tobacco, Chemical, Pharmaceutical, Cosmetic and Laboratory Equipment;</i> - <i>Retail Trade through Media for Commodities in Textiles, Clothing, Footwear and Personal Purposes;</i> - <i>Retail Trade Through Media for Household Goods and Kitchen Supplies.</i> |
| 2.a. | <p>Untuk mencapai maksud dan tujuan tersebut di atas Perseroan dapat melaksanakan kegiatan usaha sebagai berikut :</p> <p>a. Kegiatan usaha utama Perseroan, yaitu:</p> <ul style="list-style-type: none"> i. Menjalankan usaha di bidang Aktivitas Pemutaran Film; ii. Menjalankan usaha di bidang Aktivitas Produksi Film, Video Dan Program Televisi Oleh Swasta; iii. Menjalankan usaha di bidang Aktivitas Pasca Produksi Film, Video Dan Program Televisi Oleh Swasta; iv. Menjalankan usaha di bidang Aktivitas Distribusi Film, Video Dan Program Televisi Oleh Swasta <p><i>To achieve the purpose and objectives as mentioned above, the Company may conduct the following business activities:</i></p> <p>a. <i>The Company's main business activities,</i></p> | <p>Untuk mencapai maksud dan tujuan tersebut di atas Perseroan dapat melaksanakan kegiatan usaha sebagai berikut :</p> <p>a. Kegiatan usaha utama Perseroan, yaitu:</p> <ul style="list-style-type: none"> i. Menjalankan usaha di bidang Aktivitas Pemutaran Film; ii. Menjalankan usaha di bidang Aktivitas Produksi Film, Video Dan Program Televisi Oleh Swasta; iii. Menjalankan usaha di bidang Aktivitas Pasca Produksi Film, Video Dan Program Televisi Oleh Swasta; iv. Menjalankan usaha di bidang Aktivitas Distribusi Film, Video Dan Program Televisi Oleh Swasta. <p><i>To achieve the purpose and objectives as mentioned above, the Company may conduct the following business activities:</i></p> <p>a. <i>The Company's main business activities,</i></p> |

| | | |
|----|--|--|
| | <p><i>namely:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <i>i. To run a business in the field of Film Screening Activities;</i> <i>ii. To run a business in the field of Production Activities of Film, Video and Television Program by Private Sector;</i> <i>iii. To run a business in the field of Post Production Activities of Film, Video and Television Program by Private Sector;</i> <i>iv. To run a business in the field of Distribution Activities of Film, Video and Television Program by Private Sector.</i> | <p><i>namely:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <i>i. To run a business in the field of Film Screening Activities;</i> <i>ii. To run a business in the field of Production Activities of Film, Video and Television Program by Private Sector;</i> <i>iii. To run a business in the field of Post Production Activities of Film, Video and Television Program by Private Sector;</i> <i>iv. To run a business in the field of Distribution Activities of Film, Video and Television Program by Private Sector.</i> |
| b. | <p>b. Kegiatan usaha penunjang Perseroan, yaitu:</p> <ul style="list-style-type: none"> i. Menjalankan usaha di bidang Aktivitas Seni Pertunjukan; ii. Menjalankan usaha di bidang Aktivitas Hiburan, Kesenian dan Kreativitas Lainnya; iii. Menjalankan usaha di bidang Fasilitas Billiard; iv. Menjalankan usaha di bidang Gelanggang Bowling; v. Menjalankan usaha di bidang Lapangan Sepak Bola; vi. Menjalankan usaha di bidang aktivitas fasilitas olahraga lainnya; vii. Menjalankan usaha di bidang Klub Malam Dan Atau Diskotik; viii. Menjalankan usaha di bidang Karaoke; ix. Menjalankan usaha di bidang Usaha Arena Permainan; x. Menjalankan usaha di bidang aktivitas hiburan dan rekreasi lainnya; xi. Menjalankan usaha di bidang Restoran; xii. Menjalankan usaha di bidang Jasa Boga Untuk Suatu Event Tertentu (<i>Event Catering</i>); xiii. Menjalankan usaha di bidang Bar; xiv. Menjalankan usaha di bidang Klub Malam Atau Diskotik Yang Utamanya Menyediakan Minuman; xv. Menjalankan usaha di bidang | <p>b. Kegiatan usaha penunjang Perseroan, yaitu:</p> <ul style="list-style-type: none"> i. Menjalankan usaha di bidang Aktivitas Seni Pertunjukan; ii. Menjalankan usaha di bidang Aktivitas Hiburan, Kesenian dan Kreativitas Lainnya; iii. Menjalankan usaha di bidang Fasilitas Billiard; iv. Menjalankan usaha di bidang Gelanggang Bowling; v. Menjalankan usaha di bidang Lapangan Sepak Bola; vi. Menjalankan usaha di bidang aktivitas fasilitas olahraga lainnya; vii. Menjalankan usaha di bidang Klub Malam Dan Atau Diskotik; viii. Menjalankan usaha di bidang Karaoke; ix. Menjalankan usaha di bidang Usaha Arena Permainan; x. Menjalankan usaha di bidang aktivitas hiburan dan rekreasi lainnya; xi. Menjalankan usaha di bidang Restoran; xii. Menjalankan usaha di bidang Jasa Boga Untuk Suatu Event Tertentu (<i>Event Catering</i>); xiii. Menjalankan usaha di bidang Bar; xiv. Menjalankan usaha di bidang Klub Malam Atau Diskotik Yang Utamanya Menyediakan Minuman; xv. Menjalankan usaha di bidang |

| | | |
|--|--|---|
| | <p>aktivitas rumah minum/kafe;</p> <p><i>b. Company's supporting business activities, namely:</i></p> <p><i>i. To run a business in the field of Performing Art Activities;</i></p> <p><i>ii. To run a business in the field of Entertainment, Art and other Creativity Activities;</i></p> <p><i>iii. To run a business in the field of Billiard Facilities;</i></p> <p><i>iv. To run a business in the field of Bowling Alley Activities;</i></p> <p><i>v. To run a business in the field of Football Field Activities;</i></p> <p><i>vi. To run a business in the field of Activities of Other Sports Facilities;</i></p> <p><i>vii. To run a business in the field of Nightclub and or Discoutheque;</i></p> <p><i>viii. To run a business in the field of Karaoke;</i></p> <p><i>ix. To run a business in the field of Game</i></p> | <p>aktivitas rumah minum/kafe;</p> <p>xvi. Menjalankan usaha di bidang Perdagangan Eceran Berbagai Macam Barang Yang Utamanya Bukan Makanan, Minuman atau Tembakau (Barang-barang Kelontong) Bukan di Toserba (<i>Department Store</i>);</p> <p>xvii. Jasa Pendidikan Manajemen dan Perbankan;</p> <p>xviii. <i>Sport Centre</i>; dan</p> <p>xix. Perdagangan Eceran Melalui Media Untuk Barang Campuran Sebagaimana Tersebut Dalam Kelompok :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Perdagangan Eceran Melalui Media Untuk Komoditi Makanan, Minuman, Tembakau, Kimia, Farmasi, Kosmetik dan Alat Laboratorium; - Perdagangan Eceran Melalui Media Untuk Komoditi Tekstil, Pakaian, Alas Kaki dan Barang Keperluan Pribadi; - Perdagangan Eceran Melalui Media Untuk Barang Perlengkapan Rumah Tangga dan Perlengkapan Dapur. <p><i>b. Company's supporting business activities, namely:</i></p> <p><i>i. To run a business in the field of Performing Art Activities;</i></p> <p><i>ii. To run a business in the field of Entertainment, Art and other Creativity Activities;</i></p> <p><i>iii. To run a business in the field of Billiard Facilities;</i></p> <p><i>iv. To run a business in the field of Bowling Alley Activities;</i></p> <p><i>v. To run a business in the field of Football Field Activities;</i></p> <p><i>vi. To run a business in the field of Activities of Other Sports Facilities;</i></p> <p><i>vii. To run a business in the field of Nightclub and or Discoutheque;</i></p> <p><i>viii. To run a business in the field of Karaoke;</i></p> |
|--|--|---|

| | | |
|--|--|---|
| | <p><i>Arena Businesses;</i></p> <p>x. <i>To run a business in the field of Other Recreational and Entertainment Activities which cannot be classified elsewhere (ytdl);</i></p> <p>xi. <i>To run a business in the field of Restaurant;</i></p> <p>xii. <i>To run a business in the field of Catering Services for a Particular Event (Catering Event);</i></p> <p>xiii. <i>To run a business in the field of Bar;</i></p> <p>xiv. <i>To run a business in the field of Nightclub or Discoutheque which Mainly Provide Drinks;</i></p> <p>xv. <i>To run a business in the field of Drinking House/Cafe Activities.</i></p> | <p>ix. <i>To run a business in the field of Game Arena Businesses;</i></p> <p>x. <i>To run a business in the field of Other Recreational and Entertainment Activities which cannot be classified elsewhere (ytdl);</i></p> <p>xi. <i>To run a business in the field of Restaurant;</i></p> <p>xii. <i>To run a business in the field of Catering Services for a Particular Event (Catering Event);</i></p> <p>xiii. <i>To run a business in the field of Bar;</i></p> <p>xiv. <i>To run a business in the field of Nightclub or Discoutheque which Mainly Provide Drinks;</i></p> <p>xv. <i>To run a business in the field of Drinking House/Cafe Activities.</i></p> <p>xvi. <i>To run a business in the field of Retail Trade of Various Types of Goods Which is Mainly Not Foods, Beverages or Tobacco (Grocery Items) Not in Department Stores;</i></p> <p>xvii. <i>To run a business in the field of Management and Banking Education Services;</i></p> <p>xviii. <i>To run a business in the field of Sport Centre;</i></p> <p>xix. <i>To run a business in the field of Retail Trade Through Media for Mixed Goods as Such in the Group:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Retail Trade through Media for Commodities in Foods, Beverages, Tobacco, Chemical, Pharmaceutical, Cosmetic and Laboratory Equipment;</i> - <i>Retail Trade through Media for Commodities in Textiles, Clothing, Footwear and Personal Purposes;</i> - <i>Retail Trade Through Media for Household Goods and Kitchen Supplies.</i> |
|--|--|---|